

Poco tiempo despues de representarse la pieza, en que figuró tal vez como actor Voltaire, discípulo del P. Poreé, dió aquel en 1732 su tragedia de *Bruto*, que no era sino un calco de la de su maestro. Esta pieza dice en frances á los espectadores lo que la del P. Poreé dice en latin á sus alumnos. Entre otras cosas se lee en ella:

“Si Roma abrigara en su seno á algun traidor que se apesadumbrara por los reyes y deseara tener otro amo, muera el pérfido en medio de los tormentos, sus cenizas culpables sean arrebatadas por los vientos, y que no quede de él sino un nombre mas odioso aún que el nombre de los tiranos que abomina Roma entera.”¹

Cuando el senador llega y anuncia la ejecucion de los hijos de Bruto, este pregunta:

.... Mi hijo ¿no existe ya?

SENADOR. Se acabó.... y mis ojos....

BRUTO. Roma es libre; con eso basta: demos gracias á los dioses.²

Bene est, (decia el P. Poreé) Jam vindicata est Roma, &c.

No pasa aún una generacion, y ya Francia está cuajada de Brutos. No se oyen mas nombres que los de *Roma* y *Esparta*, ni mas palabras que las de *libertad*, *tiranía*, *tiranos*, *república*, &c. Millares de romanos

sunt enim poemata quæ ingeniosus auctor studiosius iusconderit, emendaverit sapius, limatusque castigaverit. Præf. ed. 1747.

1 Si dans le sein de Rome il se trouvoit un traître,

Qui regrettoit les rois et qui vouloit un maitre,

Que le perfide meure au milieu des tourments;

Que sa cendre coupable et condamnée aux vents,

Ne laisse ici qu'un nom plus odieux encore,

Que le nom des tyrans que Rome entière abhorre.

2 Mon fils n'est plus?

LE SENATEUR. C'en est fait.... et mes yeux....

BRUTUS. Rome est libre, il suffit; rendons grâces aux dieux,

juran desprenderse de todo lazo de parentesco, de la ternura paternal, del amor filial, de la amistad, de todo sentimiento, en fin, para no atender mas que á los intereses de la *libertad*. Bruto es objeto de un entusiasmo sin ejemplar. Le pasean por las calles de Paris en triunfo, como si pasearan á un santo: á millares de niños los bautizan con su nombre; lo hacen patrono de una parroquia, y presidente de la convencion; los jacobinos le canonizan, y él es quien conduce al cadalso á Luis XVI. *De órden superior* se representa la tragedia de Voltaire cada tercer dia en los teatros de la capital, y todos los dias fuera de ella, acogiéndola siempre los espectadores con tempestades de aplausos; en suma, la multitud, embriagada de entusiasmo, no alienta mas que odio á los tiranos y á los aristócratas, y no la preocupa mas deseo ni ambicion, que acabar con ellos.

En medio de los rios de sangre que hace correr el republicanismo revolucionario, escribe Condorcet:

“Los que han observado de medio siglo á esta parte, los adelantos de la opinion, han visto qué grande influencia ejercieron en ella las tragedias de Voltaire.... Los que pretendan negar ese influjo, acuérdense de *Bruto* cuando acostumbraba á un pueblo esclavo á oír los altivos accents de la libertad, y veanle á los sesenta años al nivel de la revolucion francesa.”¹

Y todavía así se ponen hoy á jugar con las mismas ideas. A estas horas, los millares de jóvenes que estudian en los millares de planteles de educacion de Europa, tienen en sus manos millares de libros en los que aprenden á pasmarse de admiracion con elocuentes diatribas contra los tiranos y la tiranía, y con arengas no ménos elocuentes en favor del pueblo oprimido por los patricios, y en los cuales leen el elogio pomposo de Bruto que dió muerte á su padre por amor á la libertad; y no

1 Ob. t. VII p. 364.

obstante las lecciones de la esperiencia, no obstante las observaciones de las personas mas sensatas, esos libros vuelven á ponerse en manos de la juventud cada vez que se abre un nuevo curso de estudios.

“El peligro, dicen, no está en eso: Bruto murió ya, y el espíritu que le animaba se ha estinguido.”

Enhorabuena; pero nadie negará que la prudencia aconseja evitar todo aquello que pueda revivir ese espíritu, aunque no sea mas que en el ánimo de un solo hombre. ¡Cuántos sicarios se necesitan para asesinar á un rey!

Ahora, ¿es cierto eso que dicen de que Bruto pasó ya, y que el espíritu que le animaba se ha estinguido? ¿qué significa entonces la *fiesta de Bruto*, instituida en Roma en 1849 para honra y memoria del asesino de Rossi? ¿qué espíritu era el que presidia al banquete conmemorativo del 24 de Febrero, que dieron los demócratas europeos refugiados en América? ¿qué sentido se le debe de atribuir á la inscripcion grabada en la sala del festin, y que era esta: *A ese hombre lo puedes matar sin remordimiento?* Esta frase, digna de Bruto, no es mas que una repetición de la de Séneca, puesta en moda hace sesenta años, por Camilo Desmoulins: *La víctima mas grata que puede inmolarse á Júpiter es un rey.* En nada se diferencia de la divisa que pusieron los jacobinos en 93 al pié del retrato de Ravailiac: *Bienaventurado es este, porque pudo matar á un rey.*

¿Cuál es el sentido que debe darse al manifiesto de los socialistas, salido de Lóndres y circulado en toda Europa? Hélo aquí.

“Salve, Mariana, llena de fuerza; el pueblo está contigo; bendita es la República, fruto de tus entrañas.

“Santa Mariana, madre del derecho, ten piedad de nosotros! líbranos!

“Virgen Mariana, oye, escucha, atiende nuestras le-
tánias, nuestras preces y nuestros votos!

“Refugio del desterrado;

“Libertad del cautivo;

“Patrimonio del pobre;

“Familia del paria;

“Esperanza del afligido;

“Fortaleza del débil;

“Fé del moribundo;

“Inmortalidad del finado;

“Devuélvenos la Francia.

“Devuélvenos la patria.

“Devuélvenos la República.

“Virgen de la libertad, líbranos de los reyes y de los papas!

“Virgen de la Igualdad, líbranos de los aristócratas!

“Virgen de la Fraternidad, líbranos de los soldados!

“Virgen de la Justicia, líbranos de los jueces!

“Virgen de la Verdad, líbranos de los diplomáticos!

“Virgen de la Sinceridad, líbranos de las alianzas y de las conferencias!

“Virgen de la Probidad, líbranos de los vucencias, de los *soplones*, del senado, de los ladrones, del presupuesto, del préstamo, del impuesto, de la Bolsa, del Banco, del libro grande, de la guerra, del hambre, de la peste, del imperio y del emperador.

“Virgen del derecho y del deber, del ánimo y de la fuerza;

“Virgen del honor, preséntate por fin! Que digan todos: *Ella es!*

“Anímanos.

“Sostennos.

“Combate con nosotros.

“Ya es tiempo. A estas horas, príncipes y embajadores, todos esos devoradores de hombres están sentados á la mesa. El cubierto está puesto. El mapa de Europa es el mantel. Están haciéndose platos del pueblo y trinchando naciones. Italia, Polonia, Hungría, Ro-

manfa, son los platos de que convida el *leon* que guarda para sí la Francia. Los animales están comiendo. Sorpréndelos en el banquete, arrebatáales la presa, córtales la apetencia. Pon el pié sobre esas monstruosas lombrices que roen el mundo y lo mancillan como si hubiese muerto ya.

“Salva á la Francia!

“Salva á la humanidad!

“Da la señal, toca el rebato de Febrero, y lanza en nuestra compañía nuestro grito de guerra y de victoria:

“¡VIVA LA REPUBLICA DEMOCRATICA Y SOCIAL UNIVERSAL!

“Así sea!”¹

“La comision de la junta revolucionaria,
“FELIX PYAT.—ROUGEE.—G. JOURDAIN.”

1 “Salut, Marianne, pleine de force, le peuple est avec toi, le fruit de tes entrailles, la République, est béni!

“Sainte Marianne, mère du droit, aie pitié de nous! délivre nous!

“Vierge Marianne, entends, écoute, exauce nos litanies, nos prières et nos vœux!

“Asile du banni,

“Liberté du captif,

“Patrimoine du pauvre,

“Famille du paria,

“Espoir de l'affligé,

“Force du faible,

“Foi du mourant,

“Immortalité du mort,

“Rends-nous la France,

“Rends-nous la patrie,

“Rends-nous la République!

“Vierge de la Liberté, délivre-nous des rois et des papes!

“Vierge de l'Egalité, délivre-nous des aristocrates!

“Vierge de la Fraternité, délivre-nous des soldats!

“Vierge de la Justice, délivre-nous des juges!

“Vierge de la Vérité, délivre-nous des diplomates!

“Vierge de la Sincérité, délivre-nous des alliances et des conférences!

Podemos cerrar los ojos para no ver, y taparnos los oídos para no oír; pero todo aquel que goce de la facultad de hilar dos ideas, conocerá por este documento que la raza de Bruto no se ha extinguido, que su espíritu vive todavía, que visa al mismo objeto, y que los letrados de colegio del día, lo comprenden y lo traducen lo mismo que los de 1793.

El regicida Poulitier decia:

“*Lo que es yo, entre Bruto y César, entre un republicano y un rey, no he visto nunca que haya mas que un puñal.* Si el rey llega á hacerse del puñal, el republicano cae y perece; si el republicano es el que se hace de

“Vierge de la Probité, délivre-nous des excellences, des mouchards, du Sénat, des voleurs, du budget, de l'emprunt, de l'impot, de la Bourse, de la Banque, du grand-livre, de la guerre, de la famine, de la peste, de l'empire et de l'Empereur!

“Vierge du droit et du devoir, du courage et de la force,

“Vierge de l'honneur, montre-toi enfin! Que chacun dise: C' est elle!

“Anime-nous,

“Soutiens-nous,

“Combats avec nous!

“Il est temps. A cette heure, princes et ambassadeurs, tous ces mangeurs d'hommes sont á table. Le couvert est mis. La carte de l'Europe est leur nappe. Ils se servent les peuples et se découpent les nations. Italie, Pologne, Hongrie, Roumanie sont les plats chauds partagés par le *lion* qui se réserve la France. Les animaux prennent leur nourriture. Surprends-les á la curée, arrache-leur l'appetit. Marche sur ces monstrueux asiaticos qui rongent le monde en le souillant, comme s'il était déjà mort.

“Sauve la France!

“Sauve l'humanité!

“Donne le signal, sonne le tocsin de Février, et pousse avec nous notre cri de bataille et de victoire:

“VIVE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ET SOCIALE UNIVERSALLE!

“Ainsi soit-il!

“*Le Comité de la Commune révolutionnaire.*

“FELIX PYAT, ROUGEE, G. JOURDAIN.”

61, no debe de vacilar si quiere que subsista la libertad.”¹

Este manifiesto tiene impreso el sello de una violencia salvaje, y nos inspira justo horror: suponer que no halló eco en ninguna cueva democrática, que no despertó en algun corazón simpatías secretas, es lisongearse de que no hay socialistas ni en Francia ni en Suiza ni en Italia; en suma, que no los hay en Europa. Y ¿será esto cierto!

Para responder que sí, era preciso olvidarse de que *un socialista se compone de dos negaciones y una afirmación*: negacion de fé; negacion de bienes de fortuna; afirmacion de apetitos que se quieren satisfacer á todo trance. Echese la cuenta.

Era preciso olvidarse de que la escuela de Bruto y de los demócratas de la antigüedad, sigue muy concurrida por la juventud, y que de consiguiente, no pueden salir de ella, sino mazzinianos, esto es, socialistas y sicarios de esos que nos llenan de pavor.

Escuchemos por todos aquellos cuyos testimonios sería muy dilatado enumerar, á un amigo íntimo y cómplice de Mazzini: es el abogado italiano Ruffini, refugiado hoy en Inglaterra y enmendado de sus errores. Así se expresa en una obra reciente (Lorenzo Benoni, *Passages in the life of an Italian*):

“En mi niñez recibí cristiana y piadosa educacion que me dió un tío mío que ejercia cura de almas en los alrededores de Génova. En 1818 me hicieron entrar en el colegio de los religiosos somascas, quienes observan los mismos principios y emplean los mismos libros que las demas corporaciones dedicadas á la enseñanza, ya sean de eclesiásticos, ya de legos.

“Un dia les propuse á mis condiscípulos que estableciéramos una república. La idea se acogió con mucho

1 Disc. décad. sobre el 21 de Enero.

gusto, y pude notar que las palabras *república y autoridad consular*, merecian muy marcada mente la aprobacion general. Entónces exclamé: “Los que gusten de la República, que alcen la mano!” Todas las manos se alzaron: no hubo ni uno que discrepara.

“Cosa rara, pero cierta: en Piamonte, que era entónces regido por el gobierno mas absoluto, la educacion pública era enteramente republicana. La historia de Grecia y de Roma, única que nos hacían aprender con algun cuidado, no era mas que una declamacion perpetua contra la monarquía, un panegírico espléndido de la democracia. Aténas y Esparta, felices y florecientes mientras habian sido repúblicas, declinaban desde el momento en que el poder pasaba á la mano de uno solo. La grandeza y poderío de Roma databan desde el dia en que espulsó á los Tarquinos; la gran república que habia conquistado al mundo, se marchitaba en mano de los Césares.

“No parecia sino que de intento concitaban nuestra indignacion contra los tiranos, y movian nuestra admiracion hácia sus asesinos. Ese era el órden de ideas que presidia en nuestras composiciones literarias: unas veces teniamos que desbordar el torrente de nuestra elocuencia latina contra César cuando se disponia á pasar el Rubicon, y probarle en un discurso en tres puntos, con exordio y peroracion, que era propio de un hijo desnaturalizado oprimir á su madre la República; y otras veces nos hacian deificar en verso ó en prosa á los dos Brutos, á Mucio Scévola ó á Caton.

“De esta manera, desde la edad mas tierna nos inspiraban ideas y sentimientos diametralmente opuestos á los que en la vida real convenia que nos animasen; y así era como, nos azuzaban para que nos pasáramos de entusiasmo por acciones y por virtudes cuya imitacion parecería un crimen á la sociedad en cuyo seno entrábamos.

“¿NO ERA ESTO ABSURDO? NO EQUIVALIA A SEMBRAR

IMPRUDENTEMENTE PELIGROS CUYA COSECHA NOS ESTABA GUARDADA PARA EL PORVENIR?¹

Como se ve, siendo una misma la educacion en todos los países, los resultados tienen de ser por fuerza los mismos; ni las épocas ni los hombres pueden variar cosa alguna.

La esencia de las cosas no varia. Sea cual fuere la habilidad de los agricultores, y aunque sea fabulosa la fertilidad de la tierra, la zizaña no ha de dar nunca mas que zizaña.

En resúmen, desde el Renacimiento, la cristiana y monárquica Europa está enviando á la flor de su juventud á que se forme en la escuela de la antigüedad pagana y republicana. De ahí proviene este hecho palpable. Europa, cristiana por su bautismo, monarquista por su historia, vive en estado permanente de hostilidad contra el cristianismo y se agita en una fermentacion democrática. De ahí el doble espíritu que la solicita en dos opuestos sentidos, y que la conduce al precipicio por la senda del regicidio y de las revoluciones. ¿Qué remedio hay en lo humano para esto? Solo uno: la *Educacion*.

Ahora bien, Donoso Cortés, en su carta fecha Abril 25 de 52, decia:

“Dos son los únicos sistemas posibles de educacion: el pagano y el cristiano. La restauracion del sistema pagano es la que nos ha traído al abismo en que estamos sumidos; y cierto que no saldremos de él si no es por la restauracion del sistema cristiano.”

Pongamos punto á este primer trabajo sobre la revolucion francesa, con un resúmen general.

En él cada uno podrá ver con solo un golpe de vista, hasta qué punto sea cierto que *antes que de la Revolucion,*

¹ Now, was this not absurd? Was it not wantonly sowing danger to be reaped in after life? P. 27.

somos hijos del Renacimiento, y que la Revolucion no fué sino la representacion, por decirlo así, de los estudios de colegio.

Seremos breves en el resúmen, seremos concisos, y sobre todo seremos claros, de tal manera que las palabras no ofusquen la idea, y que este salta á los ojos hasta de los ciegos.